

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

orangePOWER

Oznaka proizvoda

UFI

FV5D-V0PJ-W007-1ST6

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Upotreba

Univerzalno sredstvo za čišćenje, Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Adresa/Proizvođač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

A-5700 Zell am See

Telefon

+43 (0)5 0456

Telefaks

+43 (0)5 0456 7777

E-Mail

regulatoryaffairs@hagleitner.com

Odgovorni odjel /

Regulatory Affairs

Telefon

E-mail adresa osobe

regulatoryaffairs@hagleitner.com

odgovorne za ovaj

STL

Adresa/Dobavljač

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

AT5700 Zell am See

Telefon

+43 (0)5 0456

Telefaks

+43 (0)5 0456 7777

E-mail adresa osobe

regulatoryaffairs@hagleitner.at

odgovorne za ovaj

STL

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

Poison Control Centre (PCC), Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb, TEL: (+385 1) 23-48-342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Irrit. 2

H319

Skin Sens. 1

H317

Aquatic Chronic 3

H412

Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Objašnjenja kratica potražite u dijelu 16.

2.2. Elementi označivanja

Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008

Ideogrami



Signalna riječ

Upozorenje

Upute za slučaj opasnosti

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
 H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Upute za sigurno rukovanje

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
 P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
 P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Opasan sastojak, koji je naveden na etiketi (Uredba (EZ) 1272/2008)

sadrži Orange oil, sweet

Dodatne informacije

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

2.3. Ostale opasnosti

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije sa glede utjecaja na netargetirane organizme.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

Isotridecanoethoxylate

CAS-Br.	POLYMER			
EINECS-br.	N.A.			
Registarski broj	02-2119552461-55-0000			
Koncentracija	>=	3	<	10 %
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)				
	Eye Dam. 1			H318
	Acute Tox. 4			H302

Granice koncentracije (Prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1 H318 >= 10 %

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

H319 < 10 %

Orange oil, sweet

CAS-Br. 8028-48-6

EINECS-br. 232-433-8

Koncentracija >= 1 < 2,5 %

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226

Skin Irrit. 2 H315

Skin Sens. 1 H317

Asp. Tox. 1 H304

Aquatic Chronic 2 H411

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći**4.1. Opis mjera prve pomoći****Opći savjeti**

Onečišćenu, namočenu odjeću odmah skinuti i sigurno ju odstraniti.

U slučaju inhalacije

Osigurati svjež zrak. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

U slučaju dodira s kožom

U slučaju kontakta sa kožom, kožu oprati toplom vodom. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

U slučaju dodira s očima

U slučaju kontakta sa očima, odmah ih ispirati sa dovoljnom količinom vode u trajanju 15 minuta. Pregled kod očnog liječnika.

U slučaju gutanja

Usta temeljito isprati vodom. Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Do sada nisu poznati nikakvi simptomi.

4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**Bilješke za liječnika / Liječenje**

Tretirati simptomatično

ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Prikladna su sva standardna sredstva za gašenje.

Neprikladna sredstva za gašenje požara

izravni mlaz vode

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Nisu poznati.

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce

U slučaju požara koristiti aparat za disanje.

Ostali podaci

Ostatke nakon požara i kontaminiranu požarnu vodu neophodno je uništiti prema lokalnim službenim propisima.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Nakon istjecanja/rasipanja proizvoda prijeti velika opasnost od klizanja. Koristiti osobnu zaštitnu odjeću.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne izlijevati u podzemlje/u tla. Onemogućiti ulasku u površinske vode/podzemne vode.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Apsorpcijskim materijalom sakupiti (npr. pijesak, dijatomit, univerzalno spojno sredstvo). Ostatke isplahnuti većom količinom vode.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Pridržavati se sigurnosnih propisa (vidi Sekcije 7 i 8).

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama. Osigurati dobro provjetravanje prostora, eventualno usisavanje na radnom mjestu.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Preporučena temperatura skladištenja

Vrijednost >= 5 <= 25 °C

Sigurnost skladištenja

Skladištenje: 3 godine

Uvjeti skladišnih prostora i spremnika

Čuvati samo u originalnom pakiranju. Dobro provjetravati prostorije za skladištenje.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Čuvati pod ključem i izvan dohvata djece. Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima, pažljivo otvarati i manipulirati.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

8.1. Nadzorni parametri

Ostali podaci

Ne poznajemo nikakve državne granične vrijednosti izloženosti.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Tehničke mjere / Higijenske mjere

Ograničiti dugotrajnom i intenzivnom kontaktu sa kožom. Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Tijekom uporabe ne pušiti, ne jesti niti piti. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama.

Zaštita dišnog sustava - Napomena

Ne zahtjeva se, međutim ograničiti udisanje pare.

Zaštita ruku

U slučaju intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice.

Prikladni materijal	butil		
Debljina rukavice	=	0,5	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	120	min
Prikladni materijal	nitril		
Debljina rukavice	=	0,4	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	480	min

z.B.: BRILLANT nitrilCOMFORT, Art.-Nr. 4451000700 oder BRILLANT nitrilSTYLE, Art.-Nr. 4451001300

Zaštita očiju

zaštitne naočale

Zaštita tijela

Kemijsko zaštitno djelo.

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	tekući		
Boja	žuti-smeđkast		
Miris	po biljnim uljima		
Točka topljenja			
Vrijednost	cca.	0,0	°C
Točka smrzavanja			
Vrijednost	cca.	-4	do 4 °C
vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja			
Vrijednost	cca.	100	°C
Plamište			
Vrijednost	>	100	°C
Temperatura raspada			
Bilješka	Pri primjeni prema utvrđenim odredbama ne dolazi do raspadanja.		

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

pH

Vrijednost	7,0	do	7,5
Koncentracija/H ₂ O	100	%	
Temperatura	20	°C	
Bilješka	neutralni		

Viskoznost**dinamička**

Vrijednost	cca. 15	mPa.s
------------	---------	-------

Topljivost

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Parni tlak

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

gustoća i/ili relativna gustoća

Vrijednost	= 1,006	g/cm ³
Temperatura	= 20	°C

Relativna gustoća pare

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

9.2. Ostale informacije**Točka sublimacije**

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Hlapivost

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Koeficijent isparivanja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Topivost vode

Bilješka	potpuno mješovit
----------	------------------

Temperatura samozapaljenja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Broj zapaljenja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Oksidacijske osobine

Procjena	Nisu poznati.
----------	---------------

Gustoća mase

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Gustoća nakon otresanja

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Kruti sadržaj

Bilješka	nije utvrđeno
----------	---------------

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Koncentracija zasićenosti

Bilješka nije utvrđeno

Kritična temperatura / Kritični tlak

Bilješka nije utvrđeno

Disociacijska konstanta

Bilješka nije utvrđeno

Površinska napetost

Bilješka nije utvrđeno

Ostali podaci

Nisu poznati.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Reakcija sa nečistoćama.

10.2. Kemijska stabilnost

Čuvati od utjecanja ekstremne vrućine i mraza.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ne skladištiti na temperaturi višoj od 30 °C.

10.5. Inkompatibilni materijali

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijeti opasna reakcija.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati nikakvi opasni produkti raspadanja.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije**11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008****Akutna oralna toksičnost**ATE 5.050,50 mg/kg
51

Metoda vrijednost sračunata (Uredba (EZ) 1272/2008)

Akutna oralna toksičnost (Sastojci)**Isotridecanoethoxylate**Vrste štakor
LD50 = 500 do 2000 mg/kg
Metoda OECD-Directive 423**Nagrizanje/iritacija kože**

Procjena razdražljiv

Teška oštećenja/nadražujuće po oči

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Procjena	nadražujuće - Opasnost od teških ozljeda očiju
osjetljivost	
Procjena	ne senzibilizira
Subakutna, subkronična i produžena toksičnost	
Bilješka	nije utvrđeno
Mutagenost	
Bilješka	nije utvrđeno
Reproduktivna toksičnost	
Bilješka	nije utvrđeno
Kancerogenost	
Bilješka	nije utvrđeno
Otrovnost za specifične ciljne organe (STOT)	
Bilješka	nije utvrđeno

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva endokrine disrupcije glede utjecaja na ljude.

Praktičnog iskustva

Udisanje može izazvati iritiranje dišnih putova.

Ostali podaci

Toksikološki podaci specifični za proizvod nisu poznati.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Toksičnost za ribe (Sastojci)

Isotridecanoethoxylate

Vrste	Leuciscus idus				
LC50	= 1	do	10		mg/l
Izvor	Podataka proizvođača				

Toksičnost za slatkovodne račice (Sastojci)

Isotridecanoethoxylate

EC50	= 1	do	10		mg/l
Vrijeme izlaganja	= 72	h			

Toksičnost na alge (Sastojci)

Isotridecanoethoxylate

EC50	= 1	do	10		mg/l
Vrijeme izlaganja	= 72	h			

Toksičnost za bakterije (Sastojci)

Isotridecanoethoxylate

Vrste	aktivirani talog				
EC10	> 10000				mg/l

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Vrijeme izlaganja = 17 h
 Metoda DIN 38412 Part8
 Izvor Podataka proizvođača

12.2. Postojanost i razgradivost

Opći savjeti

nije utvrđeno

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Opći savjeti

nije utvrđeno

koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)

Bilješka nije utvrđeno

12.4. Pokretljivost u tlu

Opći savjeti

nije utvrđeno

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Opći savjeti

nije utvrđeno

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Opći savjeti

Smjesa je ocijenjena primjenom zbirne metode prema EZ Uredbi CLP br. 1272/2008 međutim na odgovarajući način klasificirana je na temelju svojih ekotoksikoloških svojstava. Za više detalja vidi poglavlje 2 i 3.

12.7. Ostali štetni učinci

Opći savjeti

nije utvrđeno

Potencijal globalnog zagrijavanja

Bilješka nije utvrđeno

Ostali ekološki podaci

The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Otpad od ostataka

EWC broj odlaganja 20 01 29* detergents containing dangerous substances
 otpada:

Navedeni kod/ovi za otpad prema Europskom katalogu otpada (EWC) služi/e kao preporuka. Konačna

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

odredba se mora obaviti u dogovoru sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

Kontaminirana ambalaža

Potpuno prazna ambalaža se može dati na recikliranje.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

	Kopneni prijevoz	Morski prijevoz	Zračni prijevoz
14.1. UN broj	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za pomorski prijevoz.-	Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za zrakoplovni prijevoz.-
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u	-	-	-
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu	-	-	-
Naljepnice ADR/RID			
14.4. Skupina pakiranja	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	-		-

Informacije za sve vrste prijevoza**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.

Ostali podaci

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a
nije utvrđeno

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**

5 % ili više, ali manje od 15 %:

neionski surfaktanti

manje od 5 %:

polikarboksilati

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

Ostali sastojci

mirisi

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka)

Klasa opasnosti od zagađivanja vode (Njemačka)

WGK 2

Bilješka

Classification according to Annex 4 VwVwS

VOC

VOC (CH) = 3 %

VOC (EC) = 3 %

Oznaka proizvoda

UFI

FV5D-V0PJ-W007-1ST6

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Za ovu smjesu nije izvršeno ispitivanje kemijske sigurnosti.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Izmjene / dopune teksta: izmjene u tekstu su na kraju stranice označene zvjezdicom (*).

Classification and method used to derive the classification of mixtures in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 [CLP]: Based on test data, calculation method;

H-rečenice navedene u odjeljku 3

H226	Zapaljiva tekućina i para.
H302	Štetno ako se proguta.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Kategorija CLP kod sekcije 3

Acute Tox. 4	Akutna toksičnost kategorije 4
Aquatic Chronic 2	Opasnost za vodenu sredinu, kronična, kategorija 2
Asp. Tox. 1	Opasnost prilikom udisanja, kategorija 1
Eye Dam. 1	Ozbiljne povrede očiju kategorije 1
Flam. Liq. 3	Zapaljive tekućine, kategorija 3
Skin Irrit. 2	Nadražujuće djelovanje na kožu kategorije 2
Skin Sens. 1	Senzibilizacija kože kategorije 1

Skraćenice

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

CAS: Chemical Abstracts Service

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

VOC: Volatile Organic Compound

NOEL: No observable effect level

NOEC: No observable effect concentration

LD: Lethal dose

Trgovačko ime proizvoda: orangePOWER

Tvar br. SUB302020490000

Verzija: 15 / EU

Datum revizije: 13.04.2023

la date d'émission: 11.04.07

Zamijenjuje verziju: 14 / EU

Datum tiskanja 15.05.2023

LC: Lethal concentration

REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

IMO: International Maritime Organization

DNEL: Derived no effect level

PNEC: Predicted no effect concentration

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

EC: European Community

EU: European Union

GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals

MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration

INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients

UN: United Nations

Dodatne informacije

Relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju ovom sigurnosnom listu označeni su: ***

Podaci se opiru na današnje stanje naših znanja i iskustava. Sigurnosni list opisuje proizvode sa stajališta zahtjeva njihove sigurnosti. Podaci ne služe kao obećanje naravi proizvoda.

